

16431 Lexington Blvd.
Sugar Land, TX 77479
281-634-7792

Angela (Tinou) Tran

Directora

Youngmee Hsu

Coordinadora ELL Primaria

Yvette Brammer

Asistente Ejecutiva

Sandra Ontiveros

Asistente Administrativa

Almas Walji

Especialista Información PEIMS

Mary (Ana) Alegria

Facilitadora ELL Secundaria

Joël Johnson

Facilitadora ELL Secundaria

Rosy Martinez

Facilitadora ELL Primaria

José Barrera

Facilitador ELL Primaria

Lori Ruiz-Wamble

Facilitadora ELL Primaria

**CENTRO DE EVALUACIÓN DE
LENGUAJE
281-634-8433**

Maria (Lupita) Garcia

Directora Ejecutiva

Angela Garcia

Gerente de Oficina

Lina D'Gracia

Asistente Administrativa

Gloria Villafana

Analista Evaluación/
Información

Mayra Cantú

Analista Evaluación/
Información

Clemente Alquicira

Analista Evaluación/

En esta edición

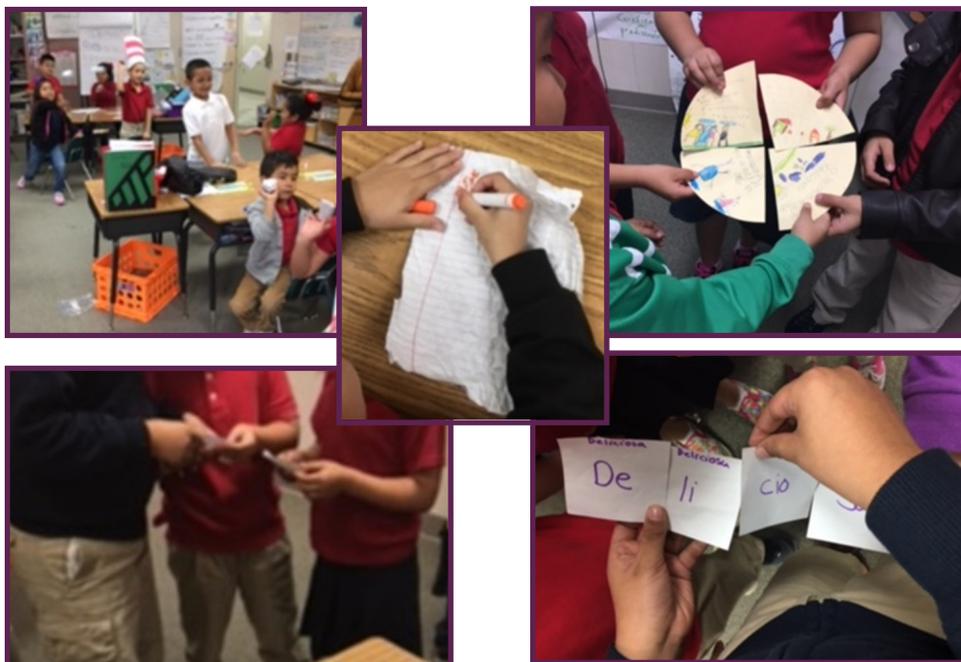
Sorprendido siendo grandioso	p. 1
Noticias del Departamento	p. 2
Continua aprendiendo este Verano	p. 2
Bibliotecas de Fort Bend	p. 3
Conversar cuenta	p. 3
Calendario 2017-2018	p. 3
Campamentos de Verano de Día Extendido	p. 3

Un propósito compartido para Estudiantes del idioma inglés

Departamento de Servicios Multilingües

¡Sorprendido siendo grandioso!

En FBISD, muchos maestros de Estudiantes del Idioma Inglés están siendo capacitados para usar estrategias del Protocolo de Observación de la Instrucción Contextualizada (SIOP, por sus siglas en inglés) para dar a sus estudiantes más oportunidades de hablar y escribir en inglés. Recientemente sorprendimos al maestro Edgar Errasquin de la clase bilingüe de 1er Grado de la Primaria Goodman siendo grandioso, usando estrategias de SIOP. Los estudiantes tenían conversaciones acerca de silabas y usando *Bolas de Nieve* y *Pedazos de Pizza* para escribir y compartir sus ideas de forma creativa. Aprender inglés es un reto, pero practicándolo de forma estructurada con compañeros puede ser muy divertido.



Noticias del Departamento

El verano ofrece a las familias la oportunidad de cambiar sus rutinas. Este cambio es interesante especialmente para los niños y niñas. Niños y niñas de todas las edades se benefician por actividades como juegos de verano, viajes, o simplemente relajarse de las demandas del año escolar. Sin embargo los niños y niñas también necesitan continuar aprendiendo durante el verano, a un paso diferente y en un nuevo ambiente. En especial para Estudiantes del Idioma Inglés, quienes quieren continuar progresando en su aprendizaje del idioma inglés. Esta edición de nuestro boletín informativo se centra en programas de verano que se ofrecen en FBISD. Incluidas en esta edición también encontrara sugerencias de recursos que se ofrecen en la comunidad. Independientemente del programa de verano que elijan, mi staff y yo deseamos que disfruten su verano a salvo y esperamos verlos cuando las clases inicien el 22 de agosto.

¡Continúa aprendiendo este verano!



Escuela de Verano para PreK y Pre1ero ESL y Bilingüe

La escuela de verano para PreK y Pre1ero ESL y Bilingüe es para estudiantes que entraran a los grados de Jardín de niños (Kinder) o Primero en agosto del 2017. Los estudiantes deben de estar registrados en FBISD y calificar para los programas bilingüe o ESL.



Rising Stars para estudiantes bilingües o ESL

Este programa de verano de aceleración de inglés está diseñado para estudiantes bilingües o ESL que entraran a los grados 2do-6to en agosto del 2017 y se basa en la recomendación de los maestros. Las clases son gratuitas y se ofrece transporte. Cupo limitado.

Programa de verano para recién llegados Primaria de 2do-5to, Secundaria y Preparatoria

Los estudiantes de ESL que son nuevos en los Estados Unidos necesitan practicar inglés durante el verano. Los estudiantes en el programa para recién llegados se divertirán escuchando, hablando, leyendo y escribiendo en inglés. Califican los estudiantes que han estado registrados en FBISD en los programas bilingüe o ESL por tres años o menos, nacieron fuera de los Estados Unidos y hablan inglés en los niveles principiante o medio. Las clases son gratuitas y se ofrece transporte. Cupo limitado.

STAAR

Escuela de verano de intervención 5to, 8vo y Preparatoria

Los estudiantes que tienen que presentar el STAAR durante el verano deben de asistir este programa de verano. No hay ningún cargo por este programa y se ofrece transporte. Contacte a la consejera de la escuela.

Mas oportunidades de escuela de verano en:

www.fortbendisd.com



Escuela de verano para Secundaria y Preparatoria

La escuela de verano regular ofrece a los estudiantes la oportunidad de recuperar créditos. Se cobra tarifa de matriculación. La consejera escolar ofrece asistencia en la elección de cursos. Se ofrece información en la pagina en línea y en la oficina de la consejera.



Bibliotecas del Condado de Fort Bend

www.fortbend.lib.tx.us

Revise el calendario de eventos de las bibliotecas del condado de Fort Bend a partir del 1ero de Mayo para conocer los eventos de la biblioteca mas cercana a usted. Las bibliotecas también ofrecen uso gratuito de computadoras, Wifi, clases de tecnología y libros.

Aprendiendo en casa



Las Bibliotecas del condado de Fort Bend son un gran recurso para aprender durante el año, pero el verano ofrece mas tiempo a las familias para aprovechar la gran cantidad de servicios y programas disponibles. Cuando visite el [Portal de internet de las bibliotecas del condado de Fort Bend](#), haga clic en la barra “Departments” para ver las opciones disponibles para jóvenes (Youth), grados medios (Middle Grades), jóvenes adultos (Young Adults) y adultos (Adults). Para obtener una tarjeta de biblioteca gratuita, visite su biblioteca de Fort Bend mas cercana con una identificación con fotografía (Licencia de manejo de Texas o Identificación con fotografía expedida por el gobierno), prueba de residencia en Texas (nombre y dirección en un recibo de servicios, seguro de auto, etc.) Personal de la biblioteca le ayudara a llenar la solicitud. Visite también el portal de las bibliotecas para obtener recursos.

Fun Stuff

Games & Puzzles

Cookie.com
Interactive online games that help build skills such as phonics, math and science.



La esquina del lenguaje

¡Hablar cuenta! Usted puede incrementar el vocabulario de sus hijos conversando con ellos. Hable de las cosas que observa en su vecindario, en sus viajes alrededor de la ciudad, o en la televisión. Estas conversaciones ayudan a sus hijos a entender el mundo que los rodea. Cuente historias de su vida a sus hijos, o acerca del día que nacieron. Esto ayuda a sus hijos a desarrollar su identidad personal y cultural. Sin importar que idioma se use—un ambiente rico en lenguaje crea mejores lectores. Para mas ideas , visite: www.ReadingRockets.org/article/5136

Calendario Escolar 17-18



- Las clases comienzan el martes 22 de agosto
- Las clases terminan el 31 de mayo
- Semana del día de dar gracias (Thanksgiving) noviembre 20-24
- Dos semanas del Descanso de Invierno Diciembre 2- Enero 5

Para mas detalles visite : [Calendario escolar 17-18](#)



El recurso comunitario de este mes

Campamentos de verano de Día Extendido de FBISD

Para preguntas en general, email: extendedlearning@fortbendisd.com o llame al (281) 634-4220

EL campamento de verano de día extendido consiste en 9 sesiones de una semana comenzando el lunes 5 de junio y finalizando el Viernes 4 de Agosto. EL programa esta abierto de 6:30 a.m. a 6:30 p.m. en escuelas seleccionadas (ver lista de escuelas). El precio por cada sesión semanal es de \$125. El campamento de Teatro (The Alley Theatre Summer Play Makers Camp) es \$575 por una sesión de dos semanas. Deberá registrarse por cada sesión que su hijo(a) atenderá. Para mas información y la liga de registro visite: [FBISD Extended Day Website](#)

Escuelas para K—5to: Baines Middle School, Jordon Elementary, Lexington Creek Elementary, Sugar Mill Elementary, Walker Station Elementary.

Escuela para PreK—7mo: Fort Settlement Middle School

Escuela para Alley Theatre Summer Play Maker: Garcia Middle School